



СИЛАБУС
навчальної дисципліни
«АНГЛІЙСЬКА МОВА»

Галузь знань	22 Охорона здоров'я
Спеціальність	223 Медсестринство
Освітньо-професійна програма	Сестринська справа
Освітній ступінь	Бакалавр
Статус дисципліни	Нормативна
Група	I MC-21
Мова викладання	Українська і англійська
Кафедра, за якою закріплена дисципліна	Кафедра соціально-гуманітарних дисциплін
Викладачі курсу	Доктор філософії у галузі освіти/педагогіки, Хміляр Ірена Романівна
Контактна інформація викладача	E. mail: irenakh7@gmail.com Viber: +38-097-475-07-72.
Сторінка курсу в Moodle	https:// vl.lma.edu.ua/login/index.php
Консультації	Відповідно до розкладу консультацій. Можливі онлайн консультації через ZOOM, Meet. Для погодження часу онлайн консультацій слід писати на електронну пошту викладача або дзвонити.
Опис навчальної дисципліни	Кількість кредитів – 3 Загальна кількість годин – 90 Модулів – 2 Рік підготовки – 1 Семестр – 1 Практичні заняття – 32 год. Самостійна робота – 58 год.
Коротка анотація курсу	Дисципліна «Англійська мова» є нормативною/вибірковою дисципліною з спеціальності 223 Медсестринство. Навчальну дисципліну розроблено таким чином, щоб надати здобувачам вищої освіти необхідні знання для вміння спілкуватися професійною англійською мовою, використовуючи вузькоспеціальний лексичний матеріал і мовленнєві конструкції. Предметом вивчення навчальної дисципліни є лексика, граматики і фонетика англійської мови
Мета та цілі курсу	Метою вивчення нормативною/вибірковою дисципліни «Англійська мова» є формування у студентів вмінь і навичок володіння англійською мовою у повсякденному та професійному спілкуванні в усній та письмовій формах. Згідно з вимогами освітньої програми студенти повинні знати: <ul style="list-style-type: none">– професійно-орієнтований лексичний матеріал, який використовується в типових розмовних ситуаціях і професійній діяльності;– базовий медичний вокабуляр;

	<ul style="list-style-type: none"> – граматичні структури, необхідні для формування мовної та мовленнєвої компетенції; – лексичні моделі, що відповідають формальному та неформальному стилям мовлення; – особливості фонетики іноземної мови, інтонація та наголос; – греко-латинські назви органів людського тіла, різних анатомічних утворень, назв захворювань, етіології, патогенезу, клінічних проявів, діагностики, лікування. <p>вміти:</p> <ul style="list-style-type: none"> – читати і аналізувати оригінальні та адаптовані тексти медичного спрямування з метою одержання новітньої фахової інформації; – складати резюме наукових медичних текстів; – розрізнати терміноелементи греко-латинського походження; – перекладати з англійської мови на українську мову фахову медичну літературу; – робити монологічне повідомлення професійно орієнтованого змісту; – застосовувати комунікативні навички при веденні бесіди; – розуміти на слух зміст автентичних текстів, розглядаючи їх як джерело інформації і як засіб оволодіння нею; – перекладати, реферувати та робити анотації літератури рідною та іноземною мовами про сестринську справу; – узагальнювати, систематизувати та аналізувати прочитану інформацію; – спілкуватися професійною медичною мовою; – використовувати академічну мову при написання різних медичних документів.
<p>Програмні результати навчання</p>	<p>ПРН 01. Проводити медсестринське суб'єктивне та об'єктивне обстеження різних органів і систем пацієнта та оцінювати отримані дані.</p> <p>ПРН 02. Проводити медсестринську діагностику: виявляти та оцінювати проблеми пацієнта.</p> <p>ПРН 03. Планувати медсестринські втручання та реалізовувати їх.</p> <p>ПРН 05. Контролювати виконання правил внутрішнього розпорядку персоналом та пацієнтами з дотримання заходів санітарно-гігієнічного режиму в палатах та медичних кабінетах.</p> <p>ПРН 06. Здійснювати медсестринське адміністрування.</p> <p>ПРН 14. Виписувати, зберігати та застосувати фармакологічні засоби.</p> <p>ПРН 18. Планувати і проводити профілактичні та протиепідемічні заходи щодо інфекційних хворіб.</p> <p>ПРН 19. Організовувати та проводити навчання пацієнтів та членів їхніх родин з медичних питань.</p> <p>ПРН 21. Належно вести відповідну медичну документацію</p>
<p>Політика курсу</p>	<p>Дотримання принципів академічної доброчесності. Не толеруються жодні форми порушення академічної доброчесності. Очікується, що роботи студентів будуть самостійними, їх власними оригінальними дослідженнями чи міркуваннями. Для осіб з особливими освітніми потребами ця вимога застосовується з урахуванням їх індивідуальних потреб і можливостей. Під час виконання письмових контрольних робіт, модульних контрольних, тестування, підготовки до відповіді на екзамені користування зовнішніми джерелами заборонено. Виявлення ознак академічної недоброчесності в письмовій роботі студента є підставою для її незарахування викладачем.</p> <p>Дотримання принципів та норм етики і професійної деонтології. Під час занять здобувачі фахової передвищої освіти діють із позицій академічної доброчесності, професійної етики та деонтології, дотримуються правил внутрішнього розпорядку Академії. Під час боротьби з епідемією COVID-19</p>

виконують всі настанови протиепідеміологічного режиму: носять маски, дотримуються соціальної дистанції, використовують антисептики. Ведуть себе толерантно, доброзичливо та виважено у спілкуванні між собою та викладачами.

Відвідування занять.

Студенти повинні відвідувати усі лекції, практичні заняття курсу та інформувати викладача про неможливість відвідати заняття.

Політика дедлайну.

Студенти зобов'язані дотримуватися термінів, передбачених курсом і визначених для виконання усіх видів робіт.

Порядок відпрацювання пропущених занять.

Відпрацювання пропущених занять без поважної причини відбувається згідно з графіком відпрацювань та консультацій. Відпрацювання пропущених занять з поважної причини може проводитися також улюбий зручний час для викладача.

Перескладання підсумкової оцінки з метою її підвищення не допускається, окрім ситуацій передбачених нормативними документами Академії, або неявки на підсумковий контроль з поважної причини.

Структура курсу

ТЕМИ ПРАКТИЧНИХ ЗАНЯТЬ

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
I СЕМЕСТР		
1.	Я – студент Львівської медичної академії імені Андрея Крупинського	2
2.	Охорона здоров'я в Україні та за кордоном	2
3.	Медичні спеціальності	2
4.	Моя майбутня професія	2
5.	Навчання сестер медичних - бакалаврів в Україні	2
6.	Робота сестер медичних - бакалаврів в Україні та за кордоном	2
7.	Модульний контроль 1. Охорона здоров'я в Україні. Освіта сестри медичної – бакалавра. Професія сестри медичної – бакалавра в Україні та за кордоном	2
8.	Поліклініка	2
9.	Відділення лікарні	2
10.	Аптека. Групи лікарських засобів	2
11.	Основні рівні організації тіла людини. Клітина	2
12.	Тканини та їх класифікація	2
13.	Системи людського організму та їх функції	2
14.	Будова тіла людини	2
15.	Типи кісток. М'язи	2
16.	Модульний контроль 2. Заклади охорони здоров'я (ЗОЗ). Рівні організації тіла людини. Будова тіла людини	2
Разом за I семестр:		32

САМОСТІЙНА РОБОТА

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
I СЕМЕСТР		
1	Вища медична освіта в Україні	4

2	Досягнення ВООЗ у боротьбі з найбільш небезпечними епідемічними хворобами	4
3	Альтернативна медицина	3
4	Статуси медичних сестер за кордоном	4
5	Навчання сестер медичних - бакалаврів за кордоном	3
6	Здоровий спосіб життя	3
7	Підготовка до модульного контролю 1	3
8	Обов'язки сестри медичної – бакалавра в поліклініці	3
9	Обов'язки сестри медичної – бакалавра в лікарні	4
10	Написання рецепту	4
11	Зробити презентацію про види клітин	4
12	Тканини, що розвиваються із мезенхіми	4
13	Площини людського організму	4
14	Особливості формування скелету	4
15	Особливості формування м'язів	4
16	Підготовка до модульного контролю 2	3
	Разом за I семестр:	58

Література для вивчення дисципліни

Основна (базова):

1. Allum V., McGarr P. Cambridge English for Nursing / Virginia Allum, Patricia McGarr. – Cambridge: Cambridge University Press, 2014. – 112p.
2. Antonio M. Gotto, Jr. The Cornell Illustrated Encyclopaedia of Health. – Life-line Press – Washington, D. C. – 2002.
3. Barbara Janson Cohen. Medical Terminology. An Illustrated Guide. J.B. Lippincott Company. – 1998.
4. Basics of Medical Terminology. Latin and Greek Origins// Textbook for 1st year Students of Medicine. [Internet Resource] /Laszlo Repas. – 2013: <http://www.ilekt.med.unideb.hu/kiadvany/4latineng.pdf>
5. Chabner Davi-Ellen. Medical Terminology: A Short Course. – W. B. Saunders Company, 2009. – 241 p.
6. Chabner Davi-Ellen. The Language of Medicine / Devi-Ellen Chamber.- 5th ed. – Philadelphia: W.B. Saunders Company, 2004. – P.28-67.
7. Davidson's Principles & Practice of Medicine. – Churchill livingstone, 2006. – 1392 p.
8. Glendinning E., Howard R. Professional English in Use. Medicine / Eric H. Glendinning, Ron Howard. - Cambridge: Cambridge University Press, 2012. – 176p.
9. Grille T. Oxford English for Careers. Nursing / Tony Grice. - Oxford: Oxford University Press, 2009. – 128p.
10. Isayeva O. S., Shumylo M. Yu, Avrahova L. Ya, Palamarenko I.O, Khmilyar I.R. English Medical Competence. Textbook – Kyiv: Book Plus, 2019. – 360p.

Додаткова:

11. Allum V., McGarr P. Cambridge English for Nursing. Intermediate. – Cambridge: CUP, 2010. – 120 p.
12. Miller-Keane Encyclopedia and Dictionary of Medicine, Nursing, Allied Health. Seventh Edition. – Philadelphia: Saunders, 2005. – 2272 p.
13. Misztal Mariusz. Tests in English. Thematic Vocabulary. – Wydawnictwa Szkolne i Pegagogiczne. – Warszawa. – 1996. – Oxford University Press. 1996. Second edition.
14. Oxford Advanced Learner's Dictionary. – Oxford University Press. – 2005.
15. Pohl Alison. Test Your Professional English. Medical. – Penguin English. – 2002.

	<p>16. Thomson, A. J. & Martinet, A. V. A Practical English Grammar. Combined Exercises. – Oxford: O.U.P., 1998. – 216 p.</p> <p>17. Tortora G. J., Nielsen M. Principles of Human Anatomy. – John Wiley and Sons, 2009. – P. 821-860.</p> <p>18. U.S. National Institutes of Health, National Cancer Institute Last Editorial Review: 10/15/2009</p> <p>19. Urdang L. The Bantam Medical Dictionary. – Bantam Books, 2009. – 628 p.</p> <p>20. Van De Graaff Kent M., Fox Stuart I. Concepts of Human Anatomy and Physiology/ Kent M. Van De Graaff, Stuart Ira Fox. – Chicago: Wm. C. Brown Publishers, 2007. – P. 14-20.</p> <p>21. Sam McCarter. Oxford English for Careers. Medicine 1. Student’s book. – Oxford University Press, 2009. – 143 p.</p> <p>22. Англо-український словник: У 2 т. – Близько 120 000 слів / Склав М.І. Балла. – Київ: Освіта, 1996.</p> <p>23. Болотина А.Ю., Якушева Е.О. Англо-русский и русско-английский медицинский словарь. – Москва: Руссо, 2005.</p> <p>24. Голіцинський Ю.Б. Граматика: зб. вправ / 7-ме вид., виправл. та доповн. – К.: Арії, 2015. – 544 с.</p> <p>25. Саблук А.Г., Левандовська Л.В. English for medical students – Англійська мова для студентів-медиків: підручник. – Київ: Медицина, 2014. – 576 с.</p> <p>Інформаційні ресурси:</p> <p>26. Basics for Medical Terminology. Latin and Greek Origins // Textbook for 1st year Students of Medicine [Internet Resource] / László Répás. – 2013. – Access to resource: http://www.ilekt.med.unideb.hu/kiadvany/4latineng.pdf.</p> <p>27. Medical English Multimedia Course [Internet Resource]. – Access to resource: http://www.englishmed.com/.</p> <p>28. MedicineNet [Internet Resource]. – Access to resource: http://www.medicinenet.com.</p> <p>29. Medical Dictionary Online [Internet Resource]. – Access to resource: https://www.online-medical-dictionary.org/.</p> <p>30. Oxford Dictionaries. Online. [Internet Resource]. – Access to resource: http://www.oxforddictionaries.com/.</p>
<p>Поточний та підсумковий контроль</p>	<p>Поточний контроль здійснюється на кожному занятті з обов’язковим виставленням оцінки.</p> <p>Засоби діагностики успішності навчання самоконтроль, поточний контроль, тестовий контроль, програмований контроль, модульний контроль, залік.</p> <p>Підсумковий контроль проводиться у вигляді диференційованого заліку.</p>
<p>Навчальні методи та техніки, які будуть використовуватися під час викладання курсу</p>	<p>Практичні заняття, розв’язування задач, індивідуальні завдання.</p> <p>У разі роботи в дистанційному режимі використовуватиметься віртуальне навчальне середовище MOODLE, Google Classroom.</p> <p>Практичні заняття будуть вестися за допомогою програм електронної комунікації Zoom, Meet чи аналогічних.</p> <p>Поточна комунікація з викладачем буде здійснюватися в соціальних мережах Viber, WhatsApp, Telegram (за вибором академічної групи).</p>
<p>Необхідне обладнання</p>	<p>У звичайному режимі навчання. Вивчення курсу передбачає приєднання кожного студента до навчального середовища MOODLE.</p> <p>У режимі дистанційного навчання під час карантину. Вивчення курсу додатково передбачає приєднання кожного студента до програм ZOOM, або Google Meet (для занять у режимі відеоконференцій). У цьому випадку студент має самостійно потурбуватися про якість доступу до інтернету.</p>

Критерії оцінювання

Схема нарахування та розподіл балів

Поточне оцінювання, МК та самостійна робота						СМО	ПМО	ECTS	За націо- наль- ною шка- лою
Модуль 1									
T1	T2	...Tn	САП	МК 1	МО				
4	4	3	73	75	74	74	74	C	добре

T₁ – T_n – теми занять до модульного контролю 1;

САП – середнє арифметичне усіх позитивних оцінок в національній шкалі, яке переводиться у 100 – бальну шкалу;

МК - модульний контроль;

МО (модульна оцінка) – середнє арифметичне САП та МК;

СМО (семестрова модульна оцінка) – це середньоарифметична МО;

ПМО (підсумкова модульна оцінка) – виставляється в кінці вивчення дисципліни за 100 – бальною шкалою, національною шкалою та ECTS.

Шкала оцінювання: національна та ECTS

За 100- бальною шка- лою	За національною шкалою	За шкалою ECTS
90-100	відмінно	A
80-89	добре	B
70-79	добре	C
60-69	задовільно	D
51-59	задовільно	E
35-50	незадовільно з можливістю повторного складання	FX
0-34	незадовільно з обов'язковим повторним курсом вивчення дисципліни за зазначений семестр	F

Питання до підсумкового контролю

ПЕРЕЛІК ПИТАНЬ ДО ЗАЛІКУ

1. Володіння лексико-граматичним матеріалом та найуживанішими мовними моделями англійською мовою.
2. Складання письмових розповідей та особливості їх написання.
3. Уміння вести бесіду професійного спрямування.
4. Уміння вести дискурс, включаючи діалогічне мовлення, що базується на засвоєнні вивченої термінології.
5. Уміння аналізувати та систематизувати прочитаний матеріал.
6. Уміння робити повідомлення про свій навчальний заклад, майбутню професію, галузь охорони здоров'я в Україні та за кордоном.
7. Користування найуживанішими мовними формулами, що належать до медичної тематики.
8. Володіння анатомічними термінами, що стосуються основних систем людського організму та їх захворювань.
9. Анотування, реферування професійно орієнтованих іншомовних джерел.
10. Коментування методів та видів лабораторних досліджень.
11. Володіння лексико-граматичним мінімумом, що використовується в анотаціях до ліків.
12. Оперування терміноелементами грецького та латинського походження.
13. Уміння робити адекватний переклад професійно орієнтованих іншомовних джерел.
14. Уміння декодувати абрєвіатури, що застосовуються у медицині.
15. Заповнення анкет, рецептів, інструкцій.
16. Всесвітня організація охорони здоров'я.
17. Охорона здоров'я в Україні та за кордоном.

18. Робота сестер медичних - бакалаврів в Україні та за кордоном.
19. Я – студент вищого медичного навчального закладу.
20. Львівська медична академія імені Андрея Крупинського.
21. Вища медична освіта в Україні.
22. Вища медична освіта у Великій Британії.
23. Медичні спеціальності.
24. Всесвітня організація охорони здоров'я.
25. Клітина – основна одиниця живого організму.
26. Тканини людського тіла.
27. Будова тіла людини.

ПЕРЕЛІК РЕКОМЕНДОВАНИХ ТЕМ З ГРАМАТИКИ

1. Іменник. Множина іменників.
2. Артикль.
3. Прикметник. Ступені порівняння прикметників.
4. Прислівник. Прислівники часу і місця. Ступені порівняння прислівників.
5. Займенники.
6. Числівник.
7. Дієслово. Допоміжні дієслова.
8. Група неозначених часів. Активний стан.
9. Група тривалих часів. Активний стан.
10. Група доконаних часів. Активний стан.
11. Модальні дієслова та їх еквіваленти.
12. Узгодження часів.
13. Словотворчі елементи греко-латинського походження.

Опитування

Анкету з метою оцінювання якості курсу буде надано по завершенню курсу